Весеннее утро
*Михась Чарот
Перевёл с белорусского Иван Бурсов*

Гляньте, деточки, в оконце —

Не пора ли вам вставать?..

Солнце льётся,

Даль смеётся,

Стыдно, детки, поздно спать!

Глазки быстренько протрите,

Не давайте воли сну.

На свет белый поглядите —

Все приветствуют весну.

Вот и пчёлки из колоды

Появились наконец.

Садик наш и огороды

Сторожит уже скворец.

Травка в поле зеленеет,

Льются песни с высоты,

Стужей больше не повеет!

Скоро зацветут сады.

Посмотрите-ка в оконце,

Полюбуйтесь хоть глазком:

Сколько света,

Сколько солнца,

Жизнь повсюду бьёт ключом.

Так пойдёмте, детки, в поле,

Слушать птиц, цветочки рвать.

В стенах грустно, как в неволе.

Просыпайтесь, хватит спать!

1921 г.